

MX8

Ordenador manual

Sistema operativo Microsoft® Windows® CE 5

Guía del usuario

Disclaimer

Web Address: www.honeywellaidc.com

Patents

For patent information, please refer to www.honeywellaidc.com/patents.

Limited Warranty

Refer to www.honeywellaidc.com/warranty_information for your product's warranty information.

índice

Capítulo 1 - Introducción

El MX8 es un ordenador móvil, manual, portátil y resistente, que está equipado con Microsoft Windows®CE 5.0 y tiene la capacidad de establecer comunicaciones inalámbricas de datos. Este equipo puede recibir y transmitir información mediante una tarjeta de red 802.11, y almacenar información para transmisiones posteriores a través de un puerto RS232 o USB.

El MX8 está orientado en sentido vertical e incluye una opción de retroiluminación para la pantalla. La pantalla táctil admite todas las características gráficas y los iconos utilizados en el sistema operativo de Windows. Hay dos modelos de teclados disponibles: un modelo alfanumérico de 32 teclas y triple toque, y otro de modo alfa de 32 teclas.

Este dispositivo se puede adaptar para que el ordenador con procesamiento por lotes y funciones limitadas adquiera las características de un ordenador de escaneado de RF integrado. Se ofrece un asa-gatillo como accesorio.

El lápiz óptico fijado a la cinta para mano se usa para facilitar la introducción de datos y la configuración del dispositivo móvil. Se ofrece una lámina protectora para la pantalla táctil como accesorio.

El MX8 recibe alimentación de una batería principal de ión de litio de 3000 mAh y de una batería de Ni-MH interna de reserva.

Acerca de esta guía

Esta Guía del usuario de MX8 ofrece instrucciones para que el usuario final o el administrador del sistema puedan configurar una nueva unidad MX8.

Esta guía del usuario ha sido desarrollada para un equipo MX8 con un sistema operativo Microsoft® Windows® CE 5.

Contrato de licencia para usuario final (EULA)

Cuando se enciende un MX8 nuevo, se muestra un EULA en la pantalla táctil, que permanecerá en pantalla hasta que se toque el botón Aceptar o Rechazar con un lápiz óptico.

Toque el botón Aceptar para aceptar las condiciones del EULA y el MX8 continuará el proceso de inicio. El EULA no volverá a presentarse ante el usuario.

Toque el botón Rechazar para rechazar el EULA y el MX8 volverá a arrancar. Continuará haciéndolo hasta que se toque con el lápiz óptico el botón Aceptar.

Nota: El EULA se presentará después de cualquier actualización o reinstalación del sistema operativo, incluyendo los sistemas operativos de idiomas específicos.

Advertencias y etiquetas del láser

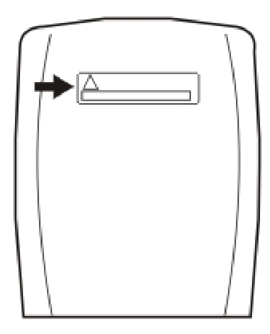
- No mire en la lente del láser.
- No mire directamente al rayo láser.
- No retire las etiquetas de precaución de la luz láser del MX8.
- No conecte a ningún otro dispositivo la apertura para escaneado de códigos de barras con láser. Ese dispositivo está certificado para su uso con el MX8, únicamente.

Cuidado



Radiación láser al abrir la unidad. Lea las etiquetas de precaución. El uso de procedimientos de control, ajuste o rendimiento diferentes a los especificados en el presente documento puede resultar en la exposición a radiaciones peligrosas.

Ubicación de la etiqueta

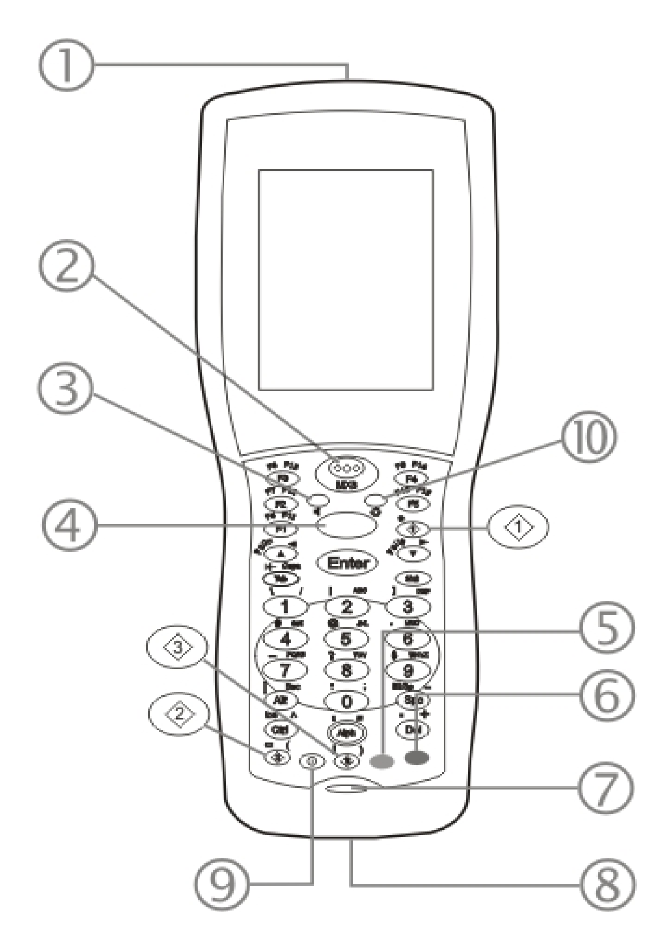


Etiqueta



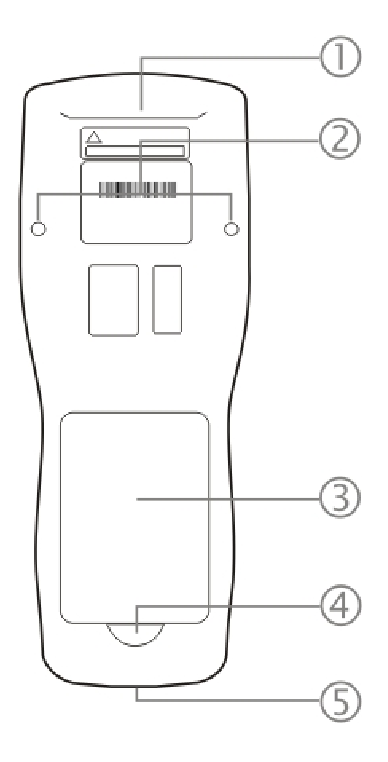
Componentes

Parte delantera



1. Apertura de escáner/reproductor
2. Altavoz
3. LED de estado del sistema
4. Botón de escaneado
5. Tecla naranja (tecla persistente)
6. Tecla azul (tecla persistente)
7. LED de estado de escaneado
8. Puerto de cable
9. Botón de encendido/apagado
10. LED de bloqueo alfa

Parte trasera

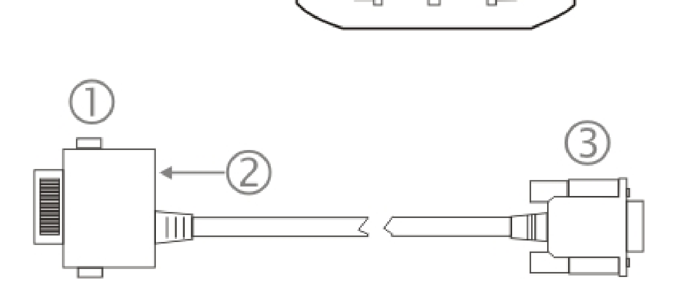


1. Apertura de escáner/reproductor
2. Puntos de fijación de asa-gatillo
   y
   puntos de fijación de soporte retentor de cinta para mano
3. Batería principal
4. Enganche de la batería
5. Puerto de cable

Nota: El lápiz óptico de la pantalla táctil puede fijarse con conexión mecánica a la cinta para mano o al asa-gatillo.

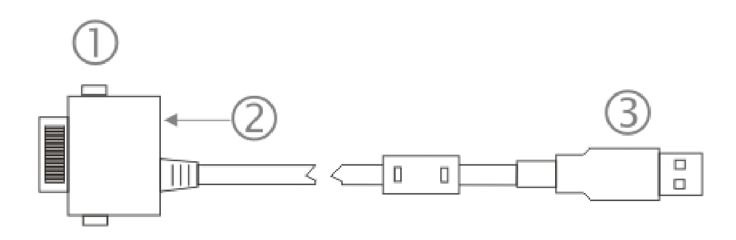
Puerto y cables de E/S

Puerto de entrada/salida



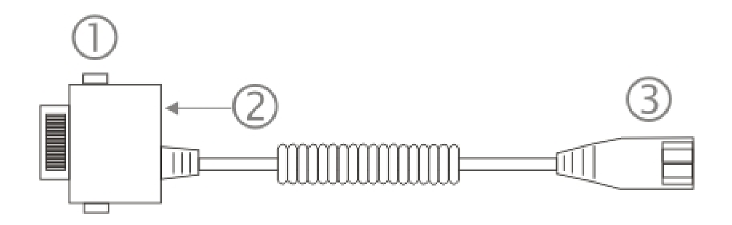
Cable: multiuso RS232 y
MX8055CABLE de alimentación

1. Al puerto E/S del MX8
2. Fijar el conector en barril del adaptador C/A
3. Al dispositivo RS232



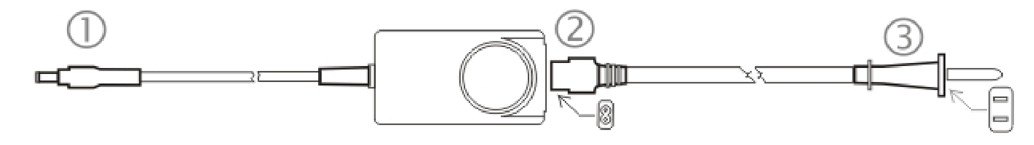
Cable: multiuso USB y
MX8051CABLE de alimentación

1. Al puerto E/S del MX8
2. Fijar el conector en barril del adaptador C/A
3. Al dispositivo USB



Adaptador/Cable: MX8060CABLE
de audio

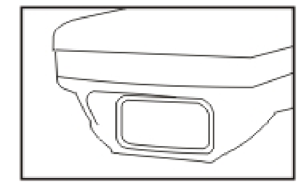
1. Al puerto E/S del MX8
2. Fijar el conector en barril del adaptador C/A
3. Al dispositivo de audio



Adaptador CA/CC para bases de escritorio de MX8 y MX8
MX8301PWRSPLY (Estados Unidos)
MX8302PWRSPLY (en todo el mundo)

1. Al puerto de alimentación
2. Al adaptador
3. Al enchufe de pared

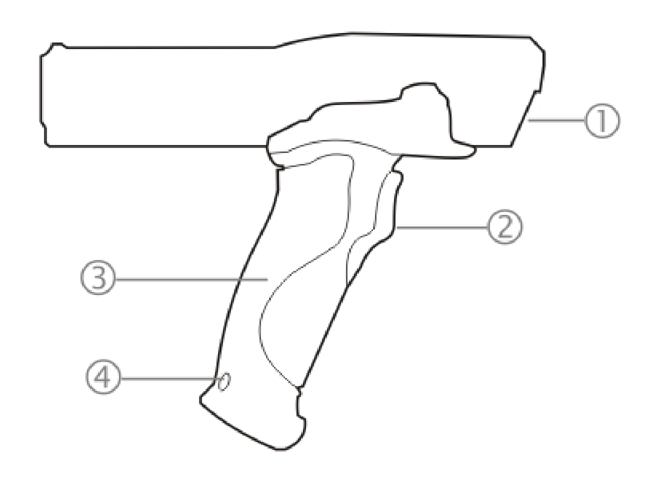
Apertura de escáner/reproductor



Cuidado: No debe nunca mirar directamente en la apertura para el haz de luz.

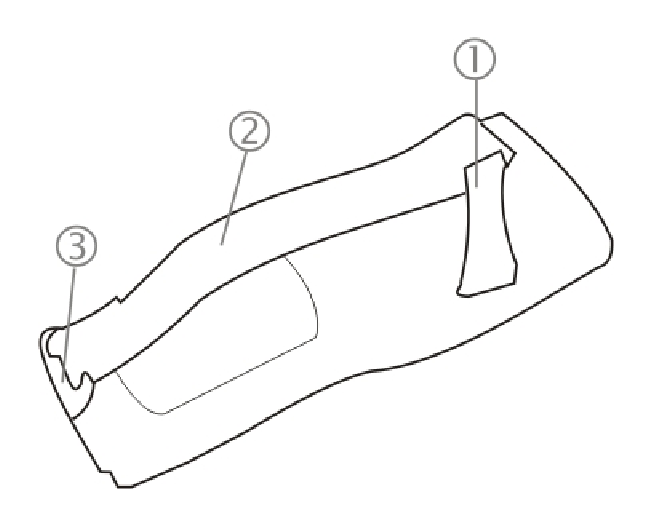
Si se ha habilitado el **Modo de escaneado continuo** (de forma predeterminada, estará inhabilitado), el láser permanecerá encendido y decodificando. Cuidado: El rayo láser se emite de forma continua. No mire directamente al rayo láser.

Asa



1. Apertura de escáner/reproductor
2. Gatillo
3. Asa
4. Punto de fijación con conexión mecánica

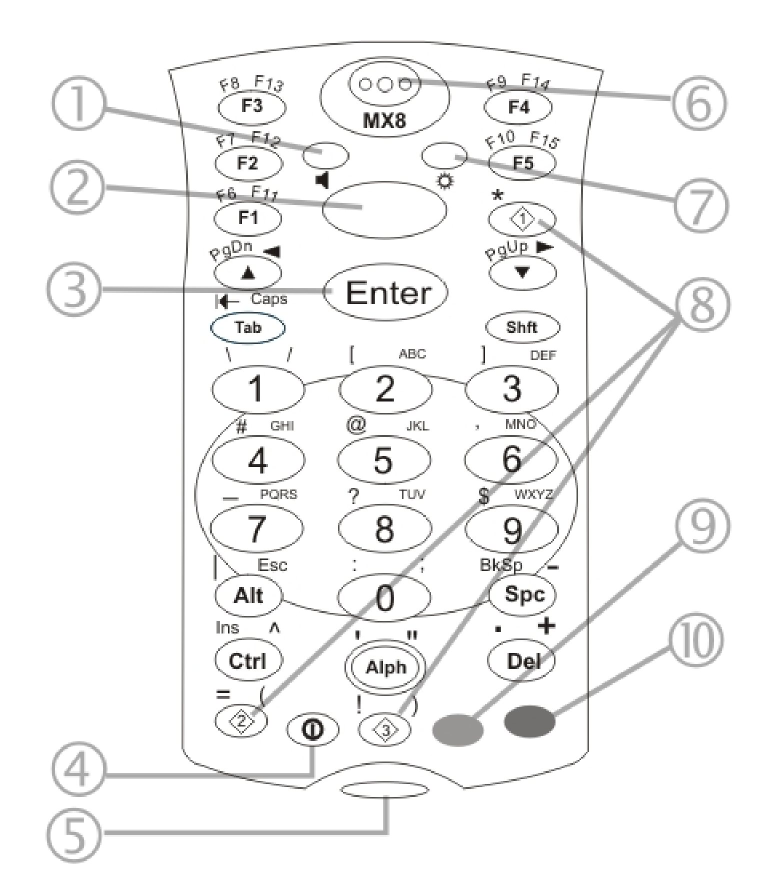
Cinta para mano



1. Soporte retentor de cinta para mano
2. Cinta para mano
3. Pinza de cinta para mano

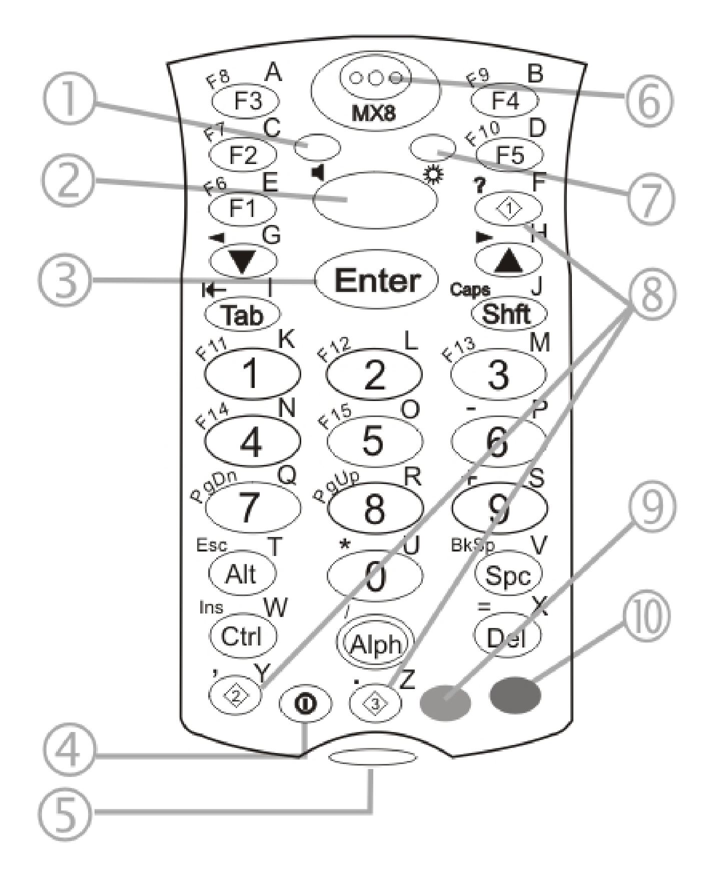
Teclados

Teclado de 32 teclas de triple toque



1. LED de estado del sistema
2. Botón de escaneado
3. Botón Intro
4. Botón de encendido/apagado
5. LED de estado de escaneado
6. Altavoz
7. LED de estado alfa
8. Teclas rombo
9. Tecla naranja (tecla persistente)
10. Tecla azul (tecla persistente)

Teclado de 34 teclas de modo alfa



1. LED de estado del sistema
2. Botón de escaneado
3. Botón Intro
4. Botón de encendido/apagado
5. LED de estado de escaneado
6. Altavoz
7. LED de estado alfa
8. Teclas rombo
9. Tecla naranja (tecla persistente)
10. Tecla azul (tecla persistente)

Capítulo 2 - Configuración de un nuevo MX8

En esta página se ofrece un breve resumen de los pasos que se pueden seguir para configurar un nuevo MX8. Más adelante, en esta guía, se proporcionarán instrucciones detalladas de cada uno de los pasos. Si desea obtener más información e instrucciones, consulte la *Guía de referencia del MX8* .

Póngase en contacto con el personal de Asistencia técnica. para obtener la ayuda necesaria.

Nota: La instalación o extracción de accesorios debería realizarse sobre una superficie limpia y bien iluminada. Cuando sea necesario, proteja la superficie de trabajo, el MX8 y los componentes de la descarga electrostática.

Configuración del equipo informático

1. Conecte los accesorios.
2. Conecte los cables.
3. Inserte o conecte una batería completamente cargada.
4. Pulse la tecla de encendido y apagado.

Configuración de los programas

Antes de comenzar a configurar los programas, debe estar configurado todo el equipo informático.

1. Calibre la pantalla táctil.
2. Ajuste la fecha y la zona horaria.
3. Ajuste los temporizadores de los planes de gestión de energía.
4. Fije el volumen del altavoz.
5. Conecte los dispositivos mediante Bluetooth.
6. Asigne las teclas programables.
7. Configure los parámetros de cliente inalámbrico.
8. Configure los parámetros de emulación de terminales.
9. Guarde los valores cambiados en el registro.
10. Configure los parámetros de AppLock.
11. Ajuste los parámetros de cuña de escáner.
12. Ajuste los parámetros de DCWedge.

Si desea obtener más información e instrucciones, consulte la *Guía de referencia del MX8* .

*Nota: Cuando el MX8 tiene un lector de códigos de barras integrado, tendrá precargada **o bien** la cuña de escaneado de códigos de barras, **o bien** la cuña de recogida de datos, no ambos. Póngase en contacto con el personal de Asistencia técnica. cuando se requieren cambios o mejoras de la cuña de decodificación del lector de códigos de barras.*

Batería

Conexión o retirada de la batería

El MX8 no funcionará a no ser que la batería se encuentre en su lugar bien fija.

Asegúrese de colocar la unidad en modo de Suspensión antes de retirar la batería. No hacerlo así resultará en la pérdida de todos los datos sin guardar.

La batería principal se encuentra en un compartimiento en la parte trasera de la unidad. El estuche de la batería hace las veces de tapa trasera para el hueco para la batería del MX8.

Un MX8 conservará los datos, mientras se retira la batería principal y se sustituye con una completamente cargada, durante 5 minutos. **Importante:** Cuando la carga de la batería interna es Baja o Muy baja, conecte el adaptador CA al MX8 antes de cambiar la batería principal.

Nota: La batería no debe cambiarse en un entorno sucio, duro o peligroso. Cuando la batería no está conectada al MX8, todo polvo o humedad que entra en el espacio para la batería o el conector puede transferirse a los bornes de la batería o del compartimiento y podría causar daños.

Advertencia. Use únicamente baterías de Honeywell como repuestos: MX8A380BATT / 161376-0001

Inserción/Cambio de la batería

Para insertar la batería principal, realice los pasos que se indican a continuación:

1. Separe el gancho inferior de la cinta para mano (si la hubiera).
2. Incline el extremo (sin el enganche) de la batería completamente cargada en el extremo superior del compartimiento de la batería y apriete con firmeza sobre el otro extremo hasta que esté completamente insertado en el compartimiento de la batería.
3. Empuje la batería hasta que la pinza de retención se coloque con un chasquido en su sitio.
4. Vuelva a colocar la pinza de la cinta para manos en su soporte (si está instalada).

El MX8 absorbe la alimentación de la batería inmediatamente después del éxito de la conexión.

Compruebe el estado de la batería pulsando sobre **Inicio > Ajustes > Panel de control >** icono de **Batería**. Se mostrará el nivel de la batería principal, el nivel de la batería interna, su estado y otros datos.

Retirada de la batería

Para retirar la batería, realice los pasos que se indican a continuación:

1. Coloque el MX8 en modo de Suspensión.
2. Separe el gancho inferior de la cinta para mano (si la hubiera).
3. Deslice hacia abajo la pinza retentora de la batería para soltar la batería principal.
4. Tire de la batería hacia arriba y hacia fuera del compartimiento de la batería con un movimiento de bisagra.

Coloque la batería descargada en un cargador para baterías con alimentación.

Cambio en caliente de la batería principal

Coloque el MX8 en modo de Suspensión. Honeywell recomienda guardar todos los proyectos en curso antes de cambiar la batería.

No tiene más que cambiar la batería descargada con otra completamente cargada. Un MX8 con una batería interna completamente cargada conservará los datos durante 5 minutos en un cambio en caliente de la batería.

Carga o recarga de la batería principal

Advertencia. Use únicamente baterías de Honeywell como repuestos: MX8A380BATT / 161376-0001

Nota: El cargador para baterías de MX8 se ha diseñado para un entorno interior protegido.

Las baterías nuevas deben estar completamente cargadas antes de su uso.

La batería principal puede recargarse en un cargador para baterías con alimentación CA después de retirar la batería del MX8 o de su embalaje, si es nueva.

La batería principal en el MX8 puede recargarse utilizando varios métodos diferentes.

Nota: Se requiere una fuente de alimentación externa para recargar la batería principal en el MX8.

La batería principal puede recargarse mientras se encuentra en el MX8:

- conectando el adaptador de alimentación CA del MX8 al conector de E/S en la base del MX8
- colocando el MX8 en una base de mesa con alimentación
- o conectando el adaptador de alimentación del coche (CLA) al conector de E/S en la base del MX8.

Nota: Una fuente de alimentación externa continua (adaptadores CA de pared) transmite energía al circuito de carga interna del ordenador el cual, a su vez, recarga la batería principal y una batería interna. Se recomienda la conexión frecuente a una fuente de alimentación externa, para mantener el estado de carga de la batería interna, puesto que ésta no puede recargarse con una batería principal descargada o sin ésta.

Retroiluminación e indicadores

LED de estado

El LED de estado del sistema MX8 se encuentra en la parte superior izquierda del teclado, por encima del botón Escaneado. El LED de modo alfa se encuentra en la parte superior derecha del teclado, por encima del botón Escaneado.

Las luces LED (diodos emisores de luz) se encuentran en la parte delantera del MX8. Son:

1. **LED de estado del sistema**, que indica el estado de gestión de energía.
2. **LED de estado de modo alfa**.

LED de estado del sistema

Rojo parpadeante	Fallo de energía de la batería; modo de suspensión crítica
Rojo fijo	Carga de la batería principal baja
Verde parpadeante	La pantalla está apagada
Amarillo/ámbar	Algunos segundos con la tecla de Encendido apretada
Sin color	No se necesita intervención del usuario.

LED de estado del modo alfa

Verde fijo	El dispositivo se encuentra en modo de entrada de caracteres «alfa»
Sin color	El dispositivo se encuentra en modo de entrada de teclado «numérico»

Estado de escaneado

Un indicador oval situado bajo el teclado y al lado del botón de Encendido.

Verde fijo	Escaneado bueno
ámbar fijo	El motor del decodificador está guardando los parámetros cambiados
Rojo fijo	El escaneado está realizándose
Sin color	El escáner o el reproductor están listos para su uso o no hay ningún escáner instalado.

Cambio de indicador de vibración

Inicio > Ajustes > Panel de control > Escáner > pestaña Vibración

El motor de vibración de MX8 se activa cuando se termina con éxito un escaneado (vibración por escáner correcto) o con un fallo (se suelta la tecla de escaneado antes de terminar, terminación de tiempo de espera o rechazo por la configuración de las Opciones de datos).

Las vibraciones pueden detectarse bajo la cinta para mano o a través del asa-gatillo.

El indicador de vibración se activa y desactiva tocando el botón graduable que se desea para Vibración por escaneado correcto y Vibración por escaneado erróneo.

Estas son las opciones:

- Apagado
- Breve
- Mediano
- Largo

Toque de la pantalla táctil con un lápiz óptico

Nota: Utilice siempre la punta del lápiz óptico para tocar o pulsar teclas sobre la pantalla táctil.

No debe usar nunca un bolígrafo real, lápiz ni objeto punzante ni abrasivo para escribir sobre la pantalla táctil.

Sostenga el lápiz óptico como si fuera un bolígrafo o un lápiz. Toque un elemento de la pantalla con la punta del lápiz óptico y, a continuación, retírelo de la pantalla.

Coloque bien el lápiz óptico en su soporte cuando no esté utilizándolo.

Usar un lápiz óptico es algo similar a mover el puntero del ratón y hacer clic con su botón izquierdo sobre los iconos en el escritorio de una pantalla de ordenador.

El uso del lápiz óptico para tocar iconos sobre la pantalla táctil es la acción básica que puede:

- Abrir aplicaciones
- Escoger comandos de menú
- Seleccionar opciones en recuadros de diálogo o desplegables
- Arrastrar el indicador deslizante en una barra de desplazamiento
- Seleccionar texto arrastrando el lápiz óptico por el texto
- Colocar el cursor en un recuadro de texto antes de escribir los datos
- Colocar el cursor en un recuadro de texto antes de recuperar los datos utilizando un escáner/reproductor o un dispositivo de entrada y salida de imágenes conectado a un puerto en serie.

Puede simularse un toque con el botón derecho del ratón tocando la pantalla táctil con el lápiz óptico y manteniéndolo así durante algún tiempo.

Hay un kit de lápiz óptico de repuesto disponible.

Pantalla táctil

Calibración de la pantalla táctil

Si la pantalla táctil no responde correctamente a los toques con el lápiz óptico, puede que necesite recalibrarla.

Esta operación implica tocar el centro de un objetivo. Si no lo hace, mantenga el lápiz óptico sobre la pantalla, deslícelo sobre el centro del objetivo y, a continuación, levante el lápiz óptico.

Para volver a calibrar la pantalla, seleccione **Inicio > Ajustes > Panel de control > Lápiz óptico >** pestaña **Calibración**.

Para comenzar, pulse sobre el botón Recalibrar en la pantalla con el lápiz óptico.

Siga las instrucciones en la pantalla y pulse sobre la tecla Intro para guardar los nuevos ajustes de calibración o pulse Esc para cancelar o salir.

Ajuste del temporizador de la retroiluminación de la pantalla táctil

Inicio > Ajustes > Panel de control > Pantalla > Retroiluminación

Los ajustes de la retroiluminación usan el conjunto de tiempos de espera predeterminados de Honeywell y están sincronizados con el ajuste de Hibernación de usuario de la pestaña Planes en el panel de control de Energía.

Cuando se agota el plazo del temporizador de la retroiluminación, ésta se baja, no se apaga. Cuando ambas casillas quedan sin marcar, la retroiluminación nunca se apaga (ni se reduce).

Los valores predeterminados son de 3 segundos para Batería y de 2 minutos para Externa, y ambas casillas están marcadas.

Aplicación de la lámina protectora a la pantalla táctil

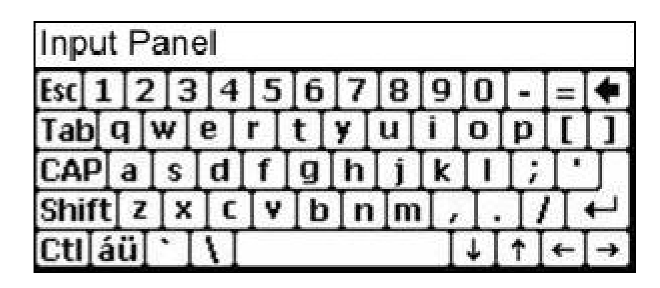
Primero, limpie la pantalla táctil de huellas dactilares, pelusa, polvo o suciedad.

Retire la lámina protectora de su embalaje. Retire el revestimiento protector de la lámina protectora separándola en una esquina. Deseche el revestimiento.

Coloque la lámina sobre la pantalla táctil, comenzando en un lado y alisándola por la pantalla. Si aparecen burbujas de aire, levante un poco la lámina y continúe alisándola por la pantalla hasta que cubra la superficie de vidrio de la pantalla. Si quedan polvo, pelusas o suciedad atrapados entre la lámina protectora y la película de vidrio, retire la lámina protectora, limpie la pantalla y vuelva a colocar la lámina protectora.

Póngase en contacto con el personal de Asistencia técnica. para obtener información sobre los paquetes de láminas protectoras específicamente diseñadas para la pantalla táctil de su MX8.

Uso del panel de entrada/teclado virtual



El teclado virtual siempre está disponible cuando se necesita; por ejemplo, para introducir texto.

Coloque el cursor sobre el campo de introducción del texto y, usando el lápiz óptico:

- Toque sobre la tecla Mayús para escribir una letra mayúscula.
- Toque sobre la tecla Bloq Mayús para escribir todo en mayúsculas.
- Toque sobre la tecla áü para acceder a los símbolos.

Algunas aplicaciones no se muestran de forma automática en el Panel de entrada. En este caso, realice las siguientes acciones para utilizarlo:

 Icono de Panel de entrada en la barra de tareas

 Icono de teclado en la barra de tareas

- Toque el icono de Panel de entrada o Teclado en la barra de tareas.
- Seleccione la opción **Teclado** en el menú.
- Mueva el cursor en el campo de introducción de texto cuando quiera introducir datos utilizando el Panel de entrada.

Cuando haya terminado de introducir los datos, vuelva a tocar el icono en la Barra de tareas. Seleccione **Ocultar panel de entrada**.

Ajuste de la fecha y la zona horaria

Toque **Inicio > Ajustes > Panel de control >** icono de **Fecha/Hora** o toque Fecha/Hora en la barra de tareas.

Ajuste la Fecha, Hora y Zona horaria, y asigne un lugar de Ahorro de luz diurna en el MX8 después de un arranque en caliente o en cualquier momento.

Hay pocos cambios funcionales de las opciones habituales en relación con las de un escritorio de un ordenador estándar de Propiedades de Fecha/Hora. Ajuste los valores y toque sobre el botón Aceptar o el botón Aplicar para guardar los cambios en el registro. Todo cambio se aplica de inmediato.

Al tocar dos veces sobre la hora que se muestra en la Barra de tareas, se muestra la pantalla de Propiedades de Fecha/Hora.

Ajuste de los temporizadores del plan de gestión de energía

Inicio > Ajustes > Panel de control > Energía > Planes

Cambie los valores de los parámetros y toque sobre Aceptar para guardar los cambios.

Usuario inactivo	Una vez transcurrido el lapso definido por el temporizador de Usuario inactivo, el dispositivo apaga una cantidad mínima de servicios; por ejemplo, la retroiluminación. Esto sucede cuando aún no se ha agotado el lapso de los temporizadores de Sistema inactivo y de Suspensión.
Sistema inactivo	Una vez transcurrido el lapso definido por el temporizador de Sistema inactivo, el dispositivo apaga algunos otros servicios; por ejemplo, la pantalla. Esto sucede después de que se ha agotado el lapso del temporizador de Usuario inactivo y aún no ha transcurrido el de Suspensión.
Suspensión	Se ingresa en el modo de Suspensión cuando (1) la unidad ha permanecido inactiva durante un período predeterminado, (2) el usuario toca la tecla de encendido y apagado o (3) se selecciona Inicio > Suspender. Se considera que el sistema está inactivo cuando los dispositivos internos que reinician el estado de energía no están activos.

Programa de alimentación de la batería

Use esta opción cuando el MX8 vaya a funcionar únicamente con la energía de la batería.

Cambiar el estado a Usuario inactivo	El valor predeterminado es Tras 3 segundos
Cambiar el estado a Sistema inactivo	El valor predeterminado es Tras 15 segundos
Cambiar el estado a Suspender	El valor predeterminado es Tras 5 minutos

Plan de energía CA

Use esta opción cuando el MX8 vaya a tener alimentación externa (por ejemplo, cuando esté conectado a una fuente de alimentación C/A).

Cambiar el estado a Usuario inactivo	El valor predeterminado es Tras 2 minutos
Cambiar el estado a Sistema inactivo	El valor predeterminado es Tras 2 minutos
Cambiar el estado a Suspender	El valor predeterminado es Tras 5 minutos

Los temporizadores son acumulativos. El temporizador de Sistema inactivo comienza la cuenta atrás una vez que se ha agotado el temporizador de Usuario inactivo y el temporizador Suspender comienza su cuenta atrás una vez que se ha agotado el temporizador Sistema inactivo. Cuando el temporizador Usuario inactivo se ha fijado en «Nunca», los temporizadores de planes de energía nunca colocan el MX8 en modos Usuario inactivo, Sistema inactivo o Suspender (incluso cuando el MX8 esté inactivo).

Usando los valores predeterminados de los planes de energía de la batería listados antes, el efecto acumulado resulta en lo siguiente:

- La retroiluminación se apaga tras 3 segundos sin actividad,
- la pantalla se apaga tras 18 segundos sin actividad (15 segundos + 3 segundos)
- y el MX8 entra en Suspensión tras 5 minutos y 18 segundos sin actividad.

Configuración del volumen del altavoz

El altavoz se encuentra en la parte delantera, por encima del logotipo de MX8.

El volumen del altavoz puede ajustarse a un nivel cómodo para el que lo escucha, utilizando el teclado numérico o cambiando los parámetros en el panel de control Volumen y Sonidos.

Uso del teclado

Nota: Volumen y sonidos (en Ajustes > Panel de control) debe estar habilitado antes de que las secuencias de teclas que se indican a continuación puedan ajustar el volumen.

El volumen se aumenta o reduce por tramos cada vez que se aprieta la secuencia de teclas de volumen.

Para ajustar el volumen del altavoz:

- Toque la tecla **Naranja** y, a continuación, la tecla **Escaneado** para entrar en modo de cambio de Volumen.
- Use las teclas **Flecha hacia arriba** y **Flecha hacia abajo**. Cada vez que se aprieta una tecla de flecha, se emite un pitido. Cuando el volumen alcanza el nivel máximo, se escuchan dos pitidos más.
- Para salir, pulse cualquier tecla, excepto las que se utilizan para ajustar el volumen.

El control de volumen utilizando la presión de teclas del teclado tiene seis valores de volumen que coinciden con los que admite el panel de Control de volumen y sonidos. Volumen no pasa de mínimo a máximo ni de máximo a mínimo una vez superados los valores extremos. La pulsación continua de las teclas de flecha hacia arriba o hacia abajo no produce una repetición automática de la tecla de flecha arriba (o abajo).

Uso del panel de control

Toque **Inicio > Ajustes > Panel de control > Volumen y sonidos >** pestaña **Volumen**. Cambie el ajuste de volumen y toque sobre Aceptar para guardar el cambio.

También puede seleccionar o deseleccionar sonidos para las pulsaciones de las teclas y los toques de pantalla, y si pueden oírse mucho o poco.

Al mover la barra deslizante de volumen entre Alto y Bajo, el MX8 emite un tono cada vez que aumenta o disminuye el volumen.

Configuración de los parámetros de emulación de terminales

Antes de hacer una conexión a un ordenador principal, necesitará saber al menos lo siguiente:

- el alias o dirección IP (Dirección del Ordenador Principal) y
- el número de puerto (Puerto Telnet) del sistema principal para configurar correctamente su sesión.

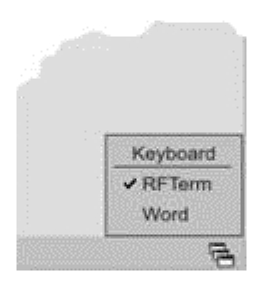
1. Compruebe que los ajustes de red de cliente móvil se han configurado y están funcionando. Si se conecta con una red LAN inalámbrica (802.11*x*), asegúrese de que su cliente móvil se comunica con el Punto de Acceso.
2. Desde **Inicio > Programa**, ejecute **RFTerm** o toque sobre el icono de RFTerm en el escritorio.
3. Seleccione **Sesión > Configurar** en el menú de la aplicación y seleccione el «tipo de ordenador principal» que requiere. Esto dependerá del tipo de sistema principal al que vaya a conectarse; por ejemplo marco principal 3270, servidor AS/400 5250 u ordenador principal VT.
4. Introduzca la «Dirección principal» del sistema principal al que quiere conectarse. Esto puede ser bien un **nombre DNS o una dirección IP del sistema principal**.
5. Actualice el **número de puerto telnet** si su aplicación principal se ha configurado para escuchar un puerto específico. Si no lo ha hecho, use el puerto telnet predeterminado.
6. Seleccione **Aceptar**.
7. Seleccione **Sesión > Conectar** desde el menú de la aplicación o toque el botón «Conectar» en la Barra de Herramientas. Al obtener éxito en la conexión, debe ver que se muestra la pantalla de la aplicación principal.

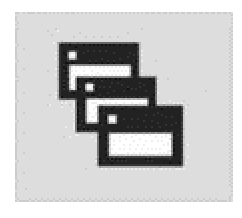
Para cambiar opciones tales como Pantalla, Colores, Cursor, Código de barras, etc., consulte estas secciones en la *Guía de referencia de RFTerm* para obtener descripciones completas de estas y otras características.

Configuración de red inalámbrica

RFTerm

Uso del panel de opciones AppLock





Haga clic en el icono del panel de opciones que se encuentra en la barra de tareas.

La marca de comprobación indica que la aplicación en cuestión se encuentra activa en ese momento o puede ser iniciada por el usuario de MX8. Cuando está seleccionado Teclado, en el menú Panel de opciones, el método de entrada predeterminado (Panel de entrada, Transcriptor o método de entrada personalizada) está activado.

Uso del teclado

El Administrador define una secuencia de teclas de interrupción (o una tecla de método abreviado) para que el usuario final pueda utilizarla al cambiar entre aplicaciones bloqueadas. Esto se conoce como la **tecla Activación**.

Cuando se pulsa la secuencia de teclas de intercambio sobre el teclado numérico, la siguiente aplicación en la configuración de AppLock avanza al frente y la anterior pasa a segundo plano. La aplicación anterior continúa ejecutándose en segundo plano. Cuando se pulsa la tecla MX8, únicamente afecta a la aplicación central.

Uso de la pantalla táctil

La imagen que se muestra arriba es un ejemplo y se muestra únicamente para facilitar la descripción de cómo el usuario puede cambiar entre las aplicaciones utilizando un lápiz óptico.

Cuando el usuario toca sobre el icono del panel de opciones con el lápiz óptico, aparece un menú que lista las aplicaciones a disposición del usuario. El usuario puede tocar sobre el nombre de una aplicación en el menú emergente y la aplicación seleccionada pasa a primer plano. La aplicación anterior continúa ejecutándose en segundo plano. Cuando se toca con el lápiz óptico, únicamente afecta a la aplicación central. Cuando el usuario necesita utilizar el Panel de entrada, se toca sobre la opción Teclado. Cuando se toca con el lápiz óptico el Panel de entrada, únicamente afecta a la aplicación central.

Conexión de dispositivos Bluetooth

Antes de conectar a dispositivos Bluetooth:

- El administrador del sistema ha descubierto, emparejado, conectado y desconectado (usando el Panel de control de Emparejamiento LXEZ) dispositivos Bluetooth para cada MX8.
- El administrador del sistema ha habilitado e inhabilitado parámetros de Emparejamiento LXEZ para el MX8.
- El administrador del sistema también ha asignado un nombre descriptivo para ordenadores utilizando el Panel de control de Emparejamiento LXEZ para el MX8.

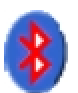
Para conectar dispositivos Bluetooth, el MX8 debería estar lo más cerca posible y en línea directa a la vista (distancias de hasta 32,8 pies o 10 metros) con el dispositivo Bluetooth objetivo durante el proceso de descubrimiento y emparejamiento.

Si los dispositivos se encuentran en Suspensión, pulse sobre la tecla de encendido para despertar el MX8.

Usando el procedimiento correcto, despierte el dispositivo Bluetooth objetivo si es necesario.

Puede haber señales sonoras o visuales cuando ambos dispositivos se descubren y emparejan.

Indicador de conexión de la barra de tareas

	MX8 está conectado a uno o más de los dispositivos Bluetooth objetivo.
	MX8 no está conectado con ningún dispositivo Bluetooth. MX8 está listo para conectarse con cualquier dispositivo Bluetooth. MX8 está fuera del alcance de todos los dispositivos Bluetooth emparejados. La conexión está inactiva.

Pueden producirse señales sonoras o visuales de los dispositivos emparejados cuando vuelven a entrar en el alcance y vuelven a conectarse con el equipo Bluetooth en el MX8.

Reinicio

Cuando se muestra el escritorio de Windows o se inicia una aplicación, se ha realizado por completo la secuencia de arranque (o reinicio).

Arranque en caliente

Inicio > Ejecutar

Mantenga apretada la tecla de Encendido e Intro hasta que la pantalla se quede en blanco. Suelte las teclas y el MX8 se iniciará en caliente.

O, usando el panel de entrada,

Pulse sobre **Inicio > Ejecutar** y escriba WARMBOOT.EXE o WARMBOOT. Este comando no distingue entre mayúsculas y minúsculas. Pulse sobre el botón Aceptar. Este proceso tarda menos de 15 segundos. Los datos temporales no guardados se pierden.

Nota: Puede haber pequeñas demoras mientras el cliente inalámbrico se conecta a la red, se termina la reautorización de las aplicaciones habilitadas mediante voz, se termina la gestión Wavelink Avalanche del MX8 y se establecen o restablecen las relaciones Bluetooth.

Arranque en frío

Los datos temporales no guardados se pierden. Todos los programas se reinician. Los ajustes del usuario antes guardados se recuperan. El arranque en frío también se llama reinicio en frío.

Mantenga apretada la tecla Azul, la tecla Escaneado y la tecla de Encendido hasta que la pantalla se quede en blanco. Suelte las teclas y el MX8 se iniciará en frío.

o

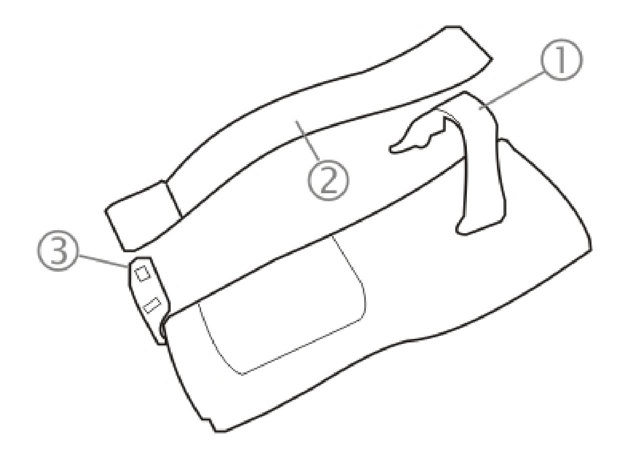
Toque Inicio > Ejecutar y, usando el teclado virtual o SIP, escriba COLDBOOT. Toque el botón Aceptar y el MX8 se iniciará en frío.

Este comando no distingue entre mayúsculas y minúsculas.

Puede haber pequeñas demoras mientras el cliente inalámbrico se conecta a la red, se termina la autorización de las aplicaciones habilitadas por Voxware, se termina la gestión Wavelink Avalanche del MX8 y se establecen o restablecen las relaciones Bluetooth.

Fijación de la cinta para mano

Nota: El MX8 estará equipado o bien con un asa-gatillo, o bien con una cinta para mano; no puede incluir ambos elementos. A falta de un asa-gatillo, se debería utilizar la cinta para mano en todo momento. La cinta para mano estará preinstalada en un MX8 comprado sin asa-gatillo.



1. Soporte retentor de cinta para mano
2. Cinta para mano y lápiz óptico con conexión mecánica
3. Pinza de cinta para mano

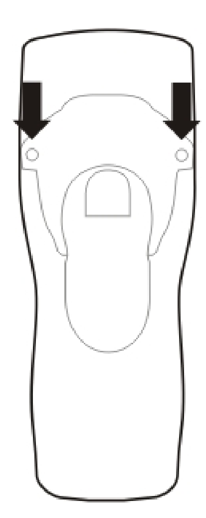
Herramientas que se requieren: destornillador Phillips n.º 1 (no suministrado)

1. Coloque el MX8 con la pantalla mirando hacia abajo, sobre una superficie lista estable.
2. Fije el soporte retentor de la cinta para mano al MX8 con los tornillos y las arandelas proporcionadas.
3. Deslice la pinza de la cinta para mano en el soporte en la base del MX8.
4. Asegurándose de que la superficie del elemento de sujeción de bucle cerrado en la cinta para mano esté mirando hacia arriba, deslice la cinta por el enganche en el soporte y la pinza inferiores.
5. Pliegue cada extremo de la cinta de forma que las superficies del retentor en bucle cerrado encajen perfectamente.
6. Pruebe la conexión de la cinta comprobando que el MX8 esté bien conectado a cada extremo de los conectores de la cinta para mano.

Se deben controlar con frecuencia las conexiones entre el retentor de bucle cerrado, el soporte retentor y la pinza. Si están flojas, deben apretarse o cambiarse antes de volver a poner en servicio el MX8.

Fijación del asa-gatillo

Apretar el gatillo en el asa-gatillo activa el escáner integrado y funciona del mismo modo que la tecla Escaneado en el teclado. Con el asa instalada, la tecla Escaneado en el teclado continúa activa. El gatillo duplica la operación.



- El asa está fabricada de plástico duradero y flexible.
- El asa no se separará del MX8 si se deja caer la unidad.
- El asa-gatillo es un dispositivo mecánico. No necesita batería ni alimentación C/A externa para su funcionamiento.
- El asa-gatillo no necesita retirarse para cambiar la batería principal.
- El asa-gatillo también puede llamarse «agarre de pistola».

Equipo necesario: llave dinamométrica capaz de un par de fuerza de hasta 3±1 in/lb (0,34±0,11 N/m).

La unidad estará equipada o bien con un con un asa-gatillo, o bien con una cinta para mano; no puede incluir ambos elementos. Honeywell recomienda que, a falta de un asa-gatillo, se utilice la cinta para mano en todo momento.

1. Coloque el MX8 con la pantalla mirando hacia abajo, sobre una superficie lista estable.
2. Retire la cinta para mano de la cinta, si está instalada.
3. Retire la batería.
4. Deslice la pestaña de cierre en la parte inferior del asa-gatillo en la ranura de la parte posterior del compartimiento de la batería y apriétela con fuerza en su lugar.
5. Compruebe que pueda insertarse la batería en su compartimiento antes de fijar el asa-gatillo en su lugar.
6. Fije el asa-gatillo al MX8 (según se muestra arriba) con los tornillos proporcionados.
7. Apriete los tornillos con cabeza alomada hasta 3±1 in/lb (0,34±0,11 N/m).
8. Fije la conexión mecánica de la cinta al asa-gatillo.
9. Coloque el lápiz óptico en su soporte en el asa-gatillo.

Compruebe regularmente el asa-gatillo para asegurarse de que no sufra desgaste y de que la conexión está apretada. Si el asa se desgasta o resulta dañada, debe cambiarse. Si se afloja la conexión del asa-gatillo, debe apretarse o cambiarse antes de poner en servicio el MX8.

Montaje del estuche para transporte

Nota: La instalación o extracción de accesorios debería realizarse sobre una superficie limpia y bien iluminada. Cuando sea necesario, proteja la superficie de trabajo, el MX8 y los componentes de la descarga electrostática.

1. Retire todos los cables conectados al puerto de E/S en la parte inferior del MX8.
2. Retire la funda de caucho del MX8.
3. Separe las dos tiras de velcro en el estuche para transporte, sin retirar las tiras del estuche.
4. Deslice en el estuche el protector plástico transparente extraíble para el teclado y la pantalla táctil. Colóquelo contra las aperturas para el teclado y la pantalla táctil en el estuche. El estuche para accesorios de voz no exige el protector plástico transparente.
5. Deslice el MX8 en el estuche, asegurándose de que la pantalla táctil y el teclado (incluyendo el LED de escaneado) queden visibles y se pueda acceder a ellos a través de las aperturas delanteras del estuche.
6. Fije bien con la conexión metálica el lápiz óptico al estuche, si fuera necesario. Coloque el lápiz óptico en su soporte en la cinta para mano o en el asa-gatillo.
7. Afloje y, a continuación, apriete la cinta para mano (en los casos en que se hace sin abrir el asa-gatillo) hasta que tenga el conjunto del estuche bien fijo en la mano.
8. Cuando hay una correa larga para transporte, fije las pinzas a cada uno de sus extremos a los anillos en D a ambos lados del estuche para transporte. La correa larga para transporte permite que el MX8 cuelgue al revés hasta que se necesita.

La batería principal puede retirarse e insertarse sin sacar el MX8 del estuche de transporte.

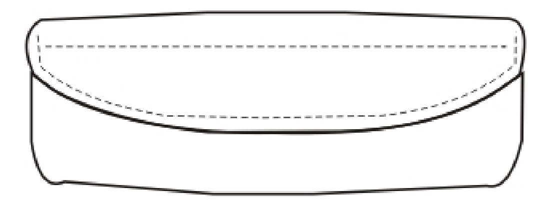
Estuche de transporte con cierres metálicos

El cierre metálico tiene un bulto en el labio y una indentación puntual en el lado opuesto. Para cerrar la tapa, meta el saliente del labio bajo la indentación y apriete sobre el punto para que quede cerrado.

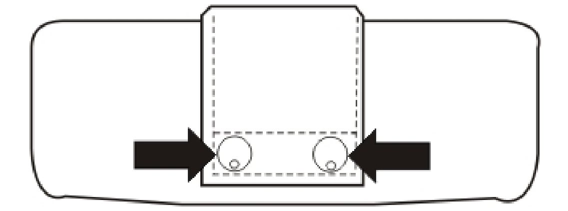
Tire del cierre hacia arriba para abrir.

Montaje del estuche para accesorios de voz

El estuche para voz es una cubierta protectora, resistente y ligera para el MX8. Este estuche no puede proteger al MX8 de fuerzas destructoras excesivas ni de un entorno duro o húmedo. Se ha diseñado para proteger el MX8 de la suciedad, la humedad y los choques o saltos sin importancia o ligeros. La batería de MX8 no puede cambiarse en caliente, con el MX8 en el estuche de voz.




Parte delantera del estuche de voz



Cierres en bucle para el cinturón

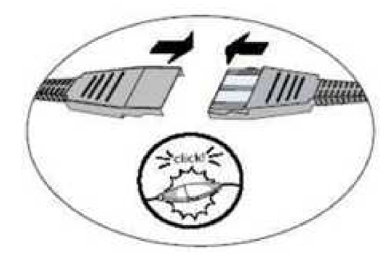
1. Abra el bucle del cinturón en el estuche de voz. Estos cierres cierran automáticamente en su espacio. Encuentre el espacio en cada cierre del bucle del cinturón. ábralo usando el pulgar para empujar la cabeza hacia arriba en el espacio.
2. Coloque el cinturón sobre el estuche de voz dentro de la zona abierta en el bucle para el cinturón. Fije el cinturón al estuche de voz. Cierre cada cierre de bucle para el cinturón girando la cabeza sobre la base (comenzando en el lado opuesto del espacio) y apretando al lado del espacio sobre el cabezal para cierre.
3. No se ponga todavía el cinturón.
4. Fije el adaptador/cable de audio a la base del MX8. No conecte los auriculares al cable todavía.
5. Deslice el MX8 en el estuche para voz, con el teclado numérico y la pantalla táctil mirando hacia la parte delantera del estuche. El cable de audio debería salir por la apertura lateral en el lado izquierdo del estuche. Si no lo hace, retire el MX8 del estuche para accesorios de voz, dele la vuelta y vuelva a colocarlo en el estuche.
6. Cierre la tapa del estuche para accesorios de voz plegando el lado de gancho de velcro sobre el de bucle. Apriete sobre la tapa hasta que las dos tiras de velcro (gancho y bucle) queden bien adheridas.

Ajuste de los auriculares/micrófono y fijación del cable



Los auriculares se componen de un auricular, un micrófono, una pinza para fijación a la ropa y un cable. Los auriculares se conectan al extremo de un cable de audio del cable de voz, que se conecta con MX8.

Alinee el conector de audio y el extremo del cable para conexión rápida de los auriculares. Empuje con firmeza los extremos de los cables hasta que queden fijos en su lugar con un chasquido.



No debe girar el extensor del micrófono cuando ajuste el micrófono. El micrófono debe ajustarse para que quede a una distancia de unos dos anchos de dedo de la boca.

Asegúrese de que el micrófono señala hacia su boca. Fíjese en la pequeña etiqueta «Talk» (hablar) cerca del micrófono. Asegúrese de que tiene esa etiqueta delante de la boca. El cable del micrófono puede pasarse por encima o por debajo de la ropa.

Por debajo de la ropa

- Deja expuesto el cable únicamente en la parte de arriba del cuello.
- Asegúrese de dejar un trozo de cable para permitirle mover la cabeza.

Por encima de la ropa

- Use las pinzas para la ropa para sostener el cable cerca del cuerpo.
- Pase el cable por debajo del cinturón, pero deje un pequeño trozo sobrante en ese punto.
- No debe llevar el cable por delante del cuerpo. Puede engancharse con algún saliente o impedirle el movimiento.

Limpieza de la pantalla táctil y de la apertura del escáner

Nota: Estas instrucciones son para los componentes de vidrio. Si hay una lámina protectora extraíble sobre la pantalla, retírela antes de limpiar la pantalla.

Mantenga los dedos y los objetos afilados o rugosos alejados de la apertura de escaneado del lector de códigos de barra y de la pantalla táctil del dispositivo móvil.

Si el vidrio se ensucia o empaña, debe limpiarse únicamente con un limpiador doméstico habitual, como Windex®, sin vinagre o usar alcohol isopropílico. Humedezca el paño con el limpiador y, a continuación, páselo por la superficie.

No utilice pañuelos de papel ni líquidos de limpieza químicos abrasivos, puesto que pueden producir daños a la superficie de vidrio. Use un paño limpio, húmedo y sin pelusa.

No frote las superficies ópticas. Si es posible, limpie únicamente las zonas sucias. Las partículas y pelusas pueden eliminarse con aire limpio filtrado a presión.

Ayuda para el inicio

Póngase en contacto con el personal de Asistencia técnica. para obtener la ayuda necesaria.

No puede cambiarse la fecha/hora ni ajustarse el volumen.	Se ha instalado AppLock y puede estar ejecutándose en Modo de usuario en el MX8. El modo de usuario de AppLock restringe el acceso a los paneles de control.
La pantalla táctil no acepta los toques con el lápiz óptico o necesita recalibrarse.	See Also: "Calibración de la pantalla táctil"cuando deba recalibrar la pantalla táctil o, en caso de que la pantalla no responda a los toques con el lápiz óptico, mantenga pulsada la tecla Azul, la tecla Escaneado y la tecla de encendido y apagado hasta que la pantalla se quede en blanco. Suelte las teclas y el MX8 se iniciará en frío.
MX8 parece bloquearse tan pronto como rearranca.	Puede haber pequeñas demoras mientras el cliente inalámbrico se conecta a la red, se termina la autorización de las aplicaciones habilitadas mediante voz, se termina la gestión Wavelink Avalanche del MX8 y se establecen o restablecen las relaciones Bluetooth. Cuando aparece el escritorio o se inicia una aplicación, el MX8 está listo para su uso.
Las baterías principales nuevas del MX8 no duran más que unas pocas horas.	Las baterías nuevas deben estar completamente cargadas antes de su primer uso. Las baterías de iones de litio (como todas las baterías) pierden su capacidad con el tiempo (de forma lineal) y nunca dejan de funcionar. Es importante recordar que el MX8 siempre se encuentra encendido, incluso cuando se encuentra en estado Suspendido y absorbe alimentación de la batería en todo momento.

Modo de escaneado continuo

Si se ha habilitado el Modo de escaneado continuo (el valor predeterminado es «Inhabilitado»), el láser está siempre encendido y decodificando.

Cuidado: El rayo láser se emite de forma continua. No mire directamente al rayo láser.

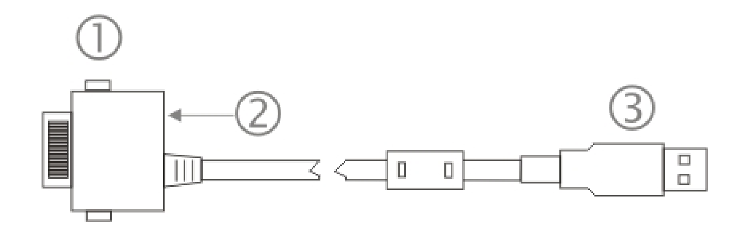
Nota: El escáner láser de base 955E no admite el modo de objetivo. No tendrá éxito ningún intento de ajustar el rayo usando los códigos de barras de programación SE955 que figuran en la Guía de programación del escáner integrado. El escáner láser de base no decodifica simbologías Codablock, Code93i ni Telepen.

Capítulo 3 - Conexión de cables al MX8

Conexión del cable USB cliente y de alimentación

Nota: Antes de comenzar con este proceso, se deberá montar el adaptador CA/CC.

Nota: No debe conectarse todavía la alimentación CA al adaptador CA.



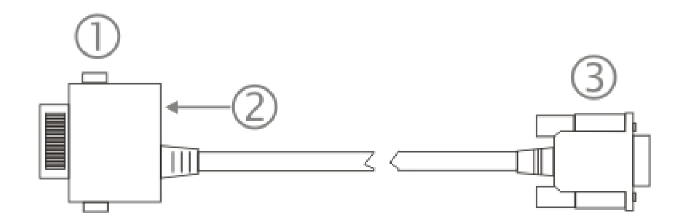
1. Sosteniendo el conector de E/S del cable (1), apriete los botones de liberación hasta que los dispositivos de retención se abran. Conecte el cable al puerto E/S del MX8 haciendo que coincidan la forma del conector de E/S del cable con la forma del conector E/S en la base del MX8. Suelte los botones de liberación de cierre.
2. Inserte el cable de un pin del adaptador CA aquí (2).
3. Conecte el adaptador CA a una fuente de alimentación (toma de pared).
4. Inserte el enchufe USB cliente (3) en el puerto USB cliente objetivo.

El MX8 y el cliente USB están conectados.

Conexión del cable en serie y el cable de alimentación

Nota: Antes de comenzar con este procedimiento, se deberá montar el adaptador CA/CC.

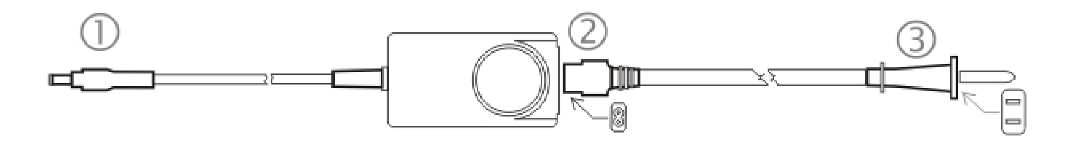
Nota: No debe conectarse todavía la alimentación CA al adaptador CA.



1. Sosteniendo el conector de E/S del cable (1), apriete los botones de liberación hasta que los dispositivos de retención se abran. Conecte el cable al puerto E/S del MX8 haciendo que coincidan la forma del conector de E/S del cable con la forma del conector E/S en la base del MX8. Suelte los botones de liberación de cierre.
2. Conecte el extremo del cable de un pin del adaptador CA aquí (2).
3. Conecte el adaptador CA/CC montado a una fuente de alimentación (toma de pared).
4. Conecte el extremo del cable RS232 (3) al dispositivo en serie que desee. Gire las empulgueras en sentido horario hasta que la conexión esté apretada a mano.

El MX8 y el dispositivo en serie están conectados.

Conexión de una fuente de alimentación externa



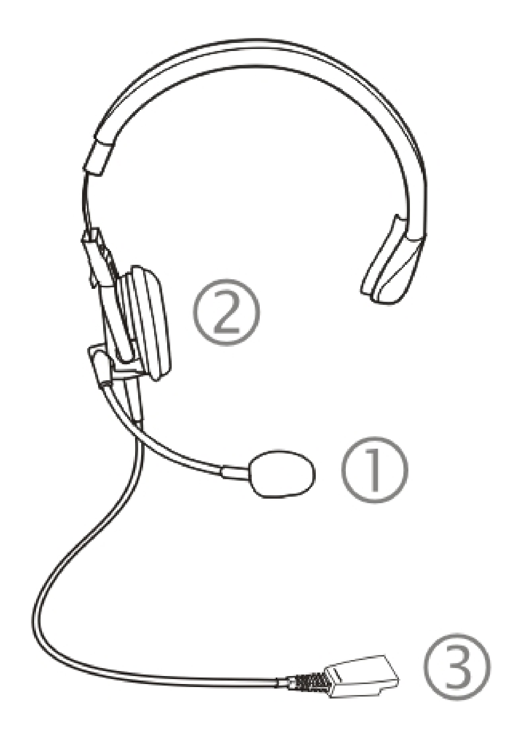
1. Se conecta a cables multiuso que, a su vez, están conectados a un puerto de E/S en el MX8 (también se puede utilizar con la base para escritorio).
2. Conexión CA desde pared a adaptador CA
3. Enchufe de pared

Para aplicar alimentación externa al MX8 siga la secuencia de pasos que se indica a continuación.

1. Enchufe el extremo del cable adaptador CA de 2 puntas del conjunto de alimentación externa en una fuente de alimentación CA (como una toma de pared).
2. Apriete con firmeza el extremo hembra del cable de alimentación en el conector macho sobre el adaptador de alimentación. Cuando está suministrándose alimentación CA al adaptador eléctrico, el LED en el adaptador se ilumina en color verde.
3. Apriete los dispositivos de retención del conector de E/S y empuje el conector del cable en el puerto de E/S del MX8 hasta que se oiga un chasquido. Este chasquido significa que el conector se ha asentado con firmeza.
4. Apriete el pin conector del cable de alimentación desde el adaptador de alimentación en el conector sobre el cable (USB/Alimentación o En serie/Alimentación) conectado a la base del MX8. Ahora está suministrándose alimentación externa al MX8.

Siempre que sea posible, utilice el adaptador eléctrico CA con el MX8 para conservar la carga de la batería principal y mantener la carga en la batería interna.

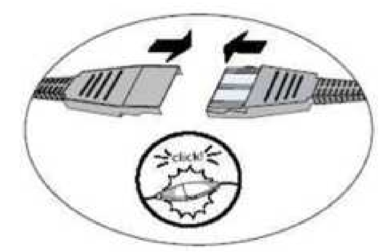
Conexión del cable de los auriculares



Auriculares

1. Micrófono
2. Auriculares
3. Conecta al extremo del cable de voz del cable de voz

Conecte el conector E/S del cable de voz del MX8 al puerto de E/S en el MX8. El micrófono y los altavoces internos del MX8 quedan automáticamente desactivados.



Junte deslizándose los extremos del cable de voz hasta que se cierren con un chasquido. No tuerza ni curve los conectores.

El MX8 está listo para aplicaciones habilitadas con voz.

Capítulo 4 - Conformidad con normas sobre los productos: MX8

Dispositivo digital de clase A

Normas de la FCC, Parte 15

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento se somete a las dos condiciones que se indican a continuación:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias dañinas y
2. Este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo se ha probado y se ha hallado que cumple los límites para un dispositivo digital de clase A, de acuerdo con la parte 15 de las normas de la FCC. Dichos límites garantizan un nivel razonable de protección contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede producir energía de radiofrecuencia y, si no se instala o utiliza en conformidad con el manual de instrucciones, puede interferir de forma dañina con las comunicaciones de radio. La utilización de este equipo en una zona residencial puede causar interferencias perjudiciales que deberá eliminar el usuario a su costa.

Aviso

La realización de cambios o modificaciones a este equipo sin la aprobación expresa de Honeywell puede anular la autorización de la FCC para manejar este equipo.

Industria de Canadá

Este aparato digital de clase A satisface todos los requisitos de los reglamentos canadienses relativos a los equipos que causan interferencias. El funcionamiento se somete a las dos condiciones que se indican a continuación: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluyendo cualquiera que pueda causar un funcionamiento no deseado. Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe A prescrites dans le Réglement sur le brouillage radioélectrique édits par le ministère des Communications du Canada.

Requisitos de la directiva sobre EMC:

Este es un producto de Clase A. En un entorno doméstico este producto puede originar interferencias de radio, en cuyo caso es posible que el usuario deba tomar las medidas pertinentes.

Batería de ión de litio

Al desechar la batería principal del MX8, debe tener en cuenta las precauciones siguientes: La batería debe desecharse correctamente. La batería no debe desmontarse ni aplastarse. La batería no debe calentarse a más de 212 ºF (100 ºC) ni incinerarse.

Las tecnologías Bluetooth y GSM no están disponibles en Brasil. Bluetooth e tecnologia GSM não estão disponíveis no Brasil.

Avisos sobre RF

Este dispositivo contiene el módulo transmisor FCC ID: KDZLXE4830P

Este dispositivo contiene el módulo transmisor FCC ID: KDZLXE4831P

Aviso sobre seguridad RF (cliente Summit - 4830)



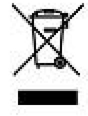
Cuidado:
Este dispositivo portátil con su antena cumple con los límites de exposición RF de la FCC y de industria en Canadá fijados para un entorno no controlado. Este equipo ha demostrado cumplimiento de los límites de la FCC y de velocidad de absorción específica (SAR) de la industria en Canadá. La SAR más elevada comunicada para el MX8 es de 0,125 W/kg sobre el cuerpo. No puede utilizarse con este dispositivo ningún accesorio que no proceda de Honeywell. Este dispositivo no puede colocarse ni funcionar en conjunto con ningún otro transmisor ni antena.

Aviso sobre seguridad RF (cliente Summit - 4831)



Cuidado:
Este dispositivo portátil con su antena cumple con los límites de exposición RF de la FCC y de industria en Canadá fijados para un entorno no controlado. Este equipo ha demostrado cumplimiento de los límites de la FCC y de velocidad de absorción específica (SAR) de la industria en Canadá. La SAR más elevada comunicada para el MX8 es de 0,358 W/kg sobre el cuerpo. No puede utilizarse con este dispositivo ningún accesorio que no proceda de Honeywell. Este dispositivo no puede colocarse ni funcionar en conjunto con ningún otro transmisor ni antena.

Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE)



Importante:
Este símbolo se coloca en el producto para recordar a los usuarios que deben desechar los Residuos de los Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE) de forma correcta, de conformidad con la directiva 2002-96-EC. En la mayoría de las zonas, este producto puede reciclarse, reclamarse y reutilizarse cuando se desecha de forma correcta. No deben desecharse las unidades etiquetadas con la basura. Si desea obtener información sobre el procedimiento correcto para desechar estos residuos, visite www honeywellaidc com.

Requisitos de la directiva R&TTE



Licencia del distribuidor: República de Singapur

Complies with
IDA Standards
DA103458

República de Singapur. El distribuidor de LXE con número de licencia DA103458 cumple con las normas IDA.

Declaración sobre la seguridad de la luz láser



Advertencia: Este producto utiliza luz láser. Una de las siguientes etiquetas estará colocada en el escáner. Lea la indicación de precaución. (Estados Unidos)

ENGLISH
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
COMPLIES WITH 21 CFR 1040.10 AND 1040.11 EXCEPT FOR DEVIATIONS PURSUANT TO LASER NOTICE NO. 50, DATED JUNE 24, 2007
EN60825-1:2007 IEC60825-1:2007
LASER LIGHT - DO NOT STARE INTO BEAM
CLASS 2 LASER PRODUCT 1.0mW - 630 - 680nm

FRENCH
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:2007 IEC60825-1:2007
RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU APPAREIL A RAYONNEMENT LASER DE CLASSE 2 1.0mW - 630 - 680nm

DANISH
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:2007 IEC60825-1:2007
LASERLYS KIG IKKE IND I LYSSTRÅLEN KLASSE 2 LASER PRODKT 1.0mW - 630 - 680nm

GERMAN
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:2007 IEC60825-1:2007
LASERSTRAHLUNG NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN. LASER KLASSE 2 1.0mW - 630 - 680nm

GREEK
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:2007 IEC60825-1:2007
ΠΗΓΤΙ ΦΩΤΟΣ LASER ΜΗΝ ΚΟΙΤΑΤΕ ΤΗΝ ΔΕΣΜΗ ΠΡΟΪΟΝ LASER ΚΛΑΣΗΣ 2 1.0mW - 630 - 680nm

ITALIAN
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:2007 IEC60825-1:2007
RADIAZIONE LASER NON FISSARE IL FASCIO APPARECCHIO LASER DI CLASSE 2 1.0mW - 630 - 680nm

NORWEGIAN
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:2007 IEC60825-1:2007
LASER LYS IKKE SE INN I STRÅLEN KLASSE 2 LASER PRODUKT 1.0mW - 630 - 680nm

SPANISH
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:2007 IEC60825-1:2007
LUZ DE LÁSER - NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ DE LUZ PRODUCTO. LÁSER DE LA CLASE 2 1.0mW - 630 - 680nm

TURKISH
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:2007 IEC60825-1:2007
LAZER RADYASYON IŞINA DOĞRU BAKMAYIN. CLASS 2 LAZER ÜRÜNÜ 1.0mW - 630 - 680nm

DUTCH
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:2007 IEC60825-1:2007
LASERBESTRALING NIET IN DE LICHTSTRAAL STAREN. KLASS 2 LASER PRODUCT 1.0mW - 630 - 680nm

SIMPLIFIED CHINESE
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:2007 IEC60825-1:2007
激光辐射 - 勿直视光束
2类激光产品 1.0mW - 630 - 680nm

PORTUGESE
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:2007 IEC60825-1:2007
LUZ DE LASER NÃO OLHE NO RAIO PRODUTO DE. LASER DE CLASSE 2 1.0mW - 630 - 680nm

JAPANESE
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:2007 IEC60825-1:2007
レーザー光線 − 光源を見つめると
危険です クラス2レーザー製品 1.0mW - 630 - 680nm

SWEDISH
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:2007 IEC60825-1:2007
LASERSTRÅLNING STIRRA EJ IN ISTRÅLEN. LASERPRODUKT KLASS 2 1.0mW - 630 - 680nm

KOREAN
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:2007 IEC60825-1:2007
레이저 라이트 – 빛을 바로 쳐다보지 마십시오.
2종 레이저 상품 1.0mW - 630 - 680nm

FINNISH
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:2007 IEC60825-1:2007
VAARA LASERSÄTEILYÄ ÄLÄ TUIJOTA SÄTEESEEN. LUOKAN 2 LASER 1.0mW - 630 - 680nm

TRADITIONAL CHINESE
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:2007 IEC60825-1:2007
本產品使用雷射光掃描條碼，請勿正視雷射
光或以雷射光照射眼睛。1.0mW - 630 - 680nm

AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
EN60825-1:2007 IEC60825-1:2007

Capítulo 5 - Asistencia técnica

Si necesita ayuda para instalar su dispositivo o resolver algún problema, póngase en contacto con nosotros utilizando alguno de los métodos que se mencionan a continuación:

Base de conocimiento: www.hsmknowledgebase.com

En nuestra Base de conocimiento encontrará miles de soluciones inmediatas. Si no puede obtener allí una solución satisfactoria, nuestro Portal de servicio técnico (véase a continuación) le permitirá informar el problema o formular una pregunta mediante un procedimiento sencillo.

Portal de servicio técnico: www.hsmsupportportal.com

El Portal de servicio técnico no solo le permitirá informar un problema, sino que también le ofrecerá la posibilidad de realizar búsquedas en la Base de conocimiento para encontrar una solución inmediata a cualquier problema de carácter técnico. A través del Portal, usted podrá formular preguntas y realizar un seguimiento de sus consultas en línea, además de enviar y recibir documentos adjuntos.

Formulario web: www.hsmcontactsupport.com

Llenando el formulario de servicio técnico en línea, usted podrá comunicarse directamente con nuestro equipo de asistencia técnica. Introduzca los detalles necesarios para que podamos ponernos en contacto con usted y una descripción de la consulta o el problema.

Teléfono: www.honeywellaidc.com/locations

Busque la información de contacto en nuestro sitio web (a través del enlace mencionado anteriormente), donde encontrará datos actualizados.

Mantenimiento y reparación de los productos

Honeywell International Inc. se ocupa del mantenimiento de todos sus productos a través de los diversos centros de mantenimiento que funcionan en distintos lugares del mundo. Para solicitar la realización de cualquier tarea de mantenimiento, esté cubierta o no por la garantía del producto, ingrese en el sitio www.honeywellaidc.com y seleccione **Support > Contact Service and Repair** (Servicio técnico > Contacto con Mantenimiento y reparación), donde podrá conocer las instrucciones correspondientes a su región para obtener un número de autorización de devolución de material (n.º de RMA). Deberá realizar este procedimiento antes de devolver el producto.

Limited Warranty

Honeywell International Inc. ("HII") warrants its products to be free from defects in materials and workmanship and to conform to HII's published specifications applicable to the products purchased at the time of shipment. This warranty does not cover any HII product which is (i) improperly installed or used; (ii) damaged by accident or negligence, including failure to follow the proper maintenance, service, and cleaning schedule; or (iii) damaged as a result of (A) modification or alteration by the purchaser or other party, (B) excessive voltage or current supplied to or drawn from the interface connections, (C) static electricity or electro-static discharge, (D) operation under conditions beyond the specified operating parameters, or (E) repair or service of the product by anyone other than HII or its authorized representatives.

This warranty shall extend from the time of shipment for the duration published by HII for the product at the time of purchase ("Warranty Period"). Any defective product must be returned (at purchaser's expense) during the Warranty Period to HII factory or authorized service center for inspection. No product will be accepted by HII without a Return Materials Authorization, which may be obtained by contacting HII. In the event that the product is returned to HII or its authorized service center within the

Warranty Period and HII determines to its satisfaction that the product is defective due to defects in materials or workmanship, HII, at its sole option, will either repair or replace the product without charge, except for return shipping to HII.

EXCEPT AS MAY BE OTHERWISE PROVIDED BY APPLICABLE LAW, THE FOREGOING WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER COVENANTS OR WARRANTIES, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, ORAL OR WRITTEN, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR NON-INFRINGEMENT.

HII'S RESPONSIBILITY AND PURCHASER'S EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF THE DEFECTIVE PRODUCT WITH NEW OR REFURBISHED PARTS. IN NO EVENT SHALL HII BE LIABLE FOR INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, AND, IN NO EVENT, SHALL ANY LIABILITY OF HII ARISING IN CONNECTION WITH ANY PRODUCT SOLD HEREUNDER (WHETHER SUCH LIABILITY ARISES FROM A CLAIM BASED ON CONTRACT, WARRANTY, TORT, OR OTHERWISE) EXCEED THE ACTUAL AMOUNT PAID TO HII FOR THE PRODUCT. THESE LIMITATIONS ON LIABILITY SHALL REMAIN IN FULL FORCE AND EFFECT EVEN WHEN HII MAY HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH INJURIES, LOSSES, OR DAMAGES. SOME STATES, PROVINCES, OR COUNTRIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

All provisions of this Limited Warranty are separate and severable, which means that if any provision is held invalid and unenforceable, such determination shall not affect the validity of enforceability of the other provisions hereof. Use of any peripherals not provided by the manufacturer may result in damage not covered by this warranty. This includes but is not limited to: cables, power supplies, cradles, and docking stations. HII extends these warranties only to the first end-users of the products. These warranties are non-transferable.

The duration of the limited warranty for the MX8 is 1 year.

The duration of the limited warranty for the MX8 Desktop Cradle is 1 year.

The duration of the limited warranty for the MX8 Passive Vehicle Cradle is 1 year.

The duration of the limited warranty for the MX8 Battery Charger is 1 year.

The duration of the limited warranty for the MX8 3000mAh Li-Ion Battery is 6 months.

The duration of the limited warranty for the MX8 Charging Multi-Dock is 1 year.

The duration of the limited warranty for the MX8 AC power supply and cables is 1 year.

The duration of the limited warranty for the MX8 cables (USB, Serial, Communication, Power) is 1 year.

The duration of the limited warranty for the MX8 fabric accessories (e.g., belt, case, holster) is 90 days.

Honeywell Scanning & Mobility
9680 Old Bailes Road
Fort Mill, SC 29707
www.honeywellaidc.com

E-EQ-MX8OGES
Rev. P
12/12